



BOLESZA

Szivattyúk

# SPIDÓ®

PUMP EXPERT - CLASSIC

- GB Original operating instructions
- BG Оригинално упътване за употреба
- CZ Originální návod k obsluze
- HR Originalne upute za uporabu
- HU Eredeti használati útmutató
- PL Instrukcja obsługi
- RO Instructiuni de utilizare
- SK Originálny návod na obsluhu
- SL Originalno navodilo za uporabo

## CDW-800-STORM

DRAINAGE PUMP

ЕВАКУАЦИОННА ПОМПА

ZAHRADNÍ ČERPADLO

DRENAŽNA PUMPA

SZENNYVÍZSZIVATTYÚ

POMPA ZANURZENIOWA

POMPA DE EVACUARE

ODPOJOVACIE ČERPADLO

DRENAŽNA ČRPALKA

WATER - ВОДИ - VODA - VÍZ - WODA - APĀ - VODY - VODE

CLEAR

ЧИСТИ

ČISTÁ



TISZTA

CZYSTA

LIMPEZI

VODY

ČISTE

DIRTY

ЗАМЪРСЕНИ

ŠPINAVÁ



PISZKOS

ZANIECZYSZCZONA

MURDARE

ZNEČISTENÉ

UMAZANE

**DIPRA**

002250-REV01



- **GB** Read and follow the operating instructions and safety information before using for the first time.
- **BG** Предупреждение - За намаляване на опасността от нараняване, прочетете инструкцията за експлоатация
- **CZ** Před uvedením do provozu si přečíst návod k obsluze a bezpečnostní předpisy a oboje dodržovat.
- **HR** Prije puštanja u rad pročitajte i pridržavajte se ovih uputa za uporabu i sigurnosnih napomena.
- **HU** Használatba vétel előtt, kérjük, olvassa el a használati útmutatót és tartson be minden biztonsági előírást.
- **PL** Przed pierwszym uruchomieniem należy zapoznać się z instrukcją obsługi oraz informacją dot. bezpieczeństwa.
- **RO** Înaintea punerii în serviciu citiți instrucțiunile de utilizare și cele de securitate și respectați-le
- **SK** Před uvedením do prevádzky si prečítajte a dodržiavajte návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny.
- **SL** Pred prvo uporabo preberite in upoštevajte navodila za uporabo in varnostne informacije.



DIPRA – 65 rue de Luzais, 38070 St Quentin-Fallavier – France

#### EC declaration of conformity

- GB** We, DIPRA, declare in our sole responsibility that the product identified below comply with the basic requirements imposed by the EU directives specified below including all subsequent amendments.

#### според тук представената

- BG** декларация, ние ДИПРА, се декларираме единствени отговорни за съответствието на продуктите изброени по-долу съгласно основните изисквания на описаните европейски директиви и на всички следващи изменения.

#### Prohlášení o shodě EC

- CZ** My, DIPRA, na svou výlučnou odpovědnost prohlašujeme, že níže uvedený výrobek splňuje základní požadavky stanovené níže uvedenými směnicemi EU, včetně všech následných změn.

#### EZ Izjava o skladnosti

- HR** Mi, DIPRA, izjavljujemo na vlastitu odgovornost da dolje navedeni proizvod udovoljava osnovnim zahtjevima koje propisuju direktive EZ navedene u nastavku, uključujući sve naknadne izmjene.

#### EU megfeleléségi nyilatkozat

- HU** A DIPRA vállalat kijelenti, hogy az alább felsorolt termékek (Cikk.) megfelelnek az alábbi fő EU direktívák (EU dir.) irányelveinek és minden további módosításnak.

#### Deklaracja zgodności

- PL** DIPRA oświadcza z pełną odpowiedzialnością, że wskazany produkt spełnia wymagania wymienionych poniżej dyrektyw Rady europejskiej (EU Dir.) z późniejszymi zmianami.

#### Declaratie de conformitate

- RO** Prin prezenta, noi, DIPRA, declaram a fi singurii si unicii responsabili de conformitatea produselor enuntate aici (Art.) in acord cu principalele exigente ale directivelor europene (EUdir.) indicate si a tuturor modificarilor ulterioare.

#### Vyhlasenie o zhode EC

- SK** My, DIPRA, na vlastnú zodpovednosť prehlasujeme, že nižšie uvedený výrobok spĺňa základné požiadavky stanovené nižšie uvedenými smernicami EU vrátane všetkých následných zmien a doplnení.

#### EZ Izjava o skladnosti

- SL** Mi, DIPRA, z izključno odgovornostjo izjavljamo, da spodaj navedeni izdelek izpolnjuje osnovne zahteve, ki jih določajo spodaj navedene direktive EZ, vključno z vsemi nadaljnji spremembami.

**Art.**  CDW-800 - ref. 002261

**EU dir.**  2014/35/EU- Basse Tension / Low Voltage Dir.

2014/30/EU- CEM/EMC Dir.

2011/65/EU- RoHS

#### Normes suivies / applied standards

EN 55014-1

EN 55014-2

EN61000-3-2 /  EN 61000-3-3


EN61000-6-1 /  EN61000-6-3

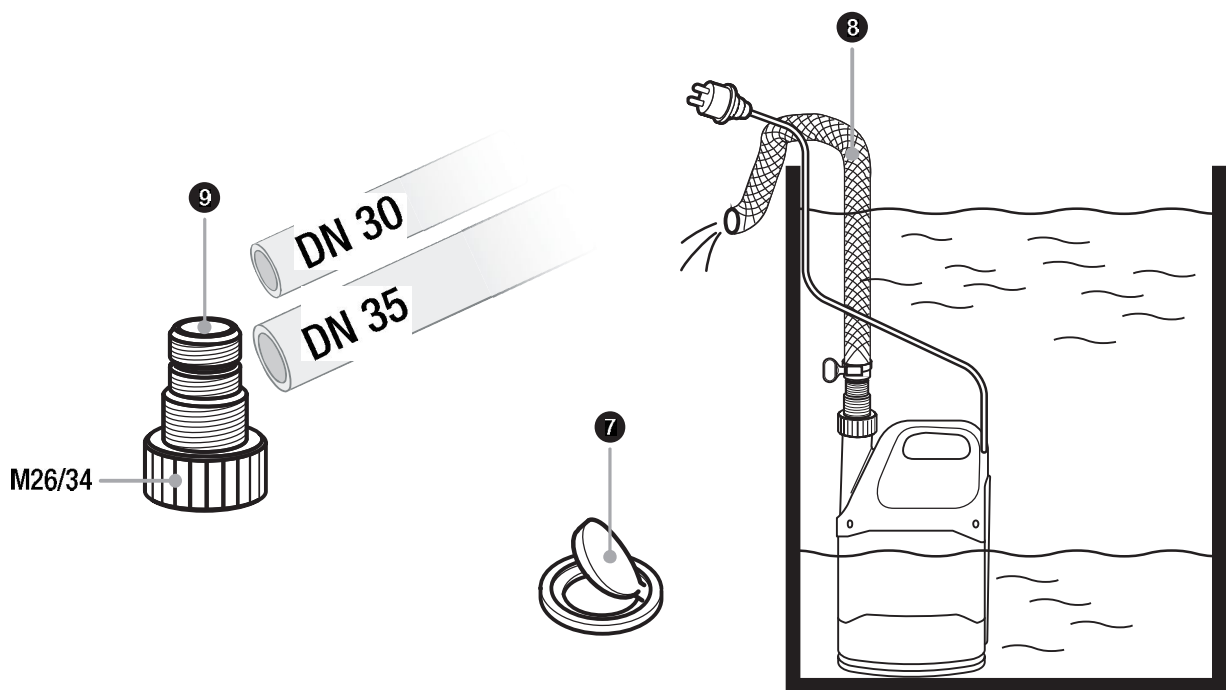
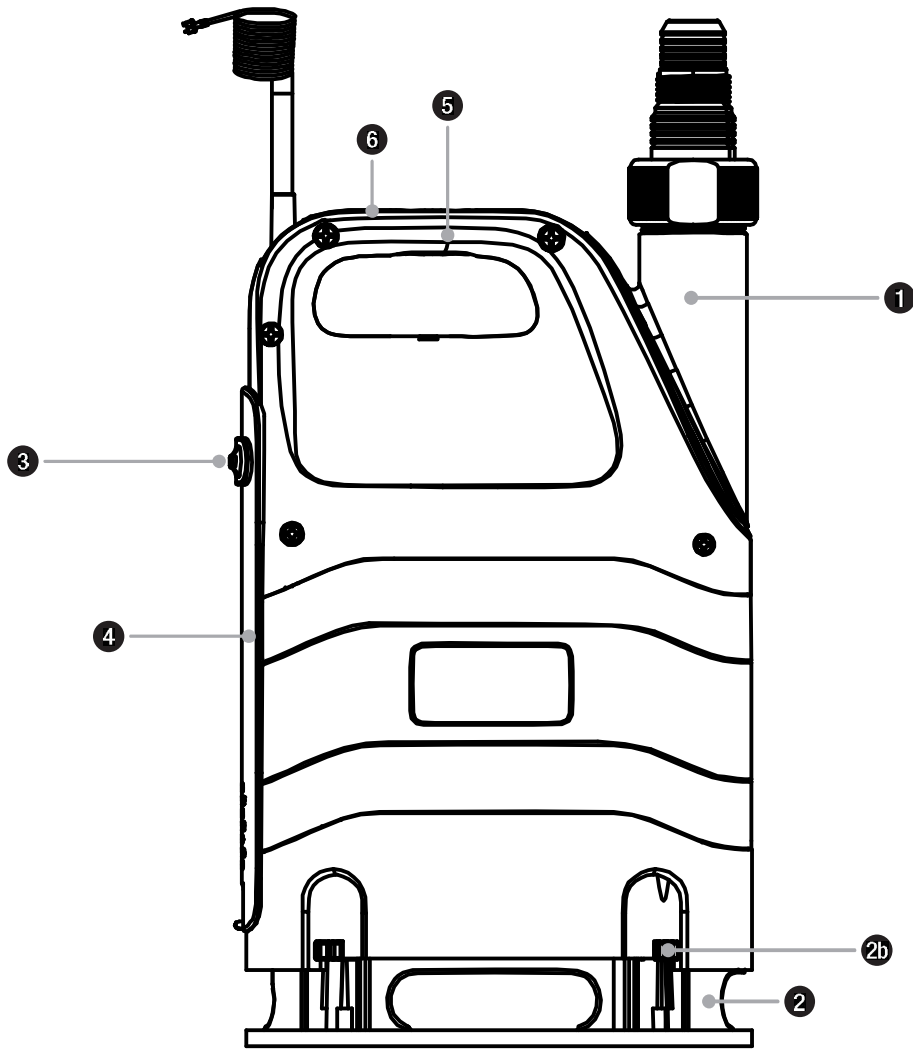
EN60335-1

EN60335-2-41

EN62233

Saint Quentin-Fallavier, le 22 mai 2018

  
Emmanuelle Desecures – DG/CEO



## **A SZIVATTYÚ ALKATRÉSZEI / RÉSZLETEK**

1. Kivezető nyílás
2. Szivattyúlábazat
3. Úszókapcsoló
4. Úszókapcsoló kábel
5. Úszókapcsolókábel-horog
6. Fogantyú
7. Szívónyílás
8. Nyomócsővezeték
9. Rögzítő anya
10. Csőkötés
11. Szivattyúház
12. Elektromos kábel
13. A szivattyú lábazat csavarja

*HA: Szívási magasság*

*HI: Avíz felszíne és a szívóömlő bemenete közötti távolság (min 0,3 m).*

*A: Beindítási szint.*

*B: Leállítási szint.*

*C: Min. szífon szint.*

Ahhoz, hogy a szerkezet valamennyi technikai előnyét ki tudja használni, olvassa el figyelmesen a jelen kézikönyvet. A magyarázó ábrák a kézikönyv függelékében találhatóak.

## **TARTALOMJEGYZÉK**

1. Biztonsági tudnivalók
2. Felhasználási terület
3. Műszaki adatok
4. A termék tartalma
5. Telepítés
6. Elektromos csatlakozás
7. Üzembe helyezés
8. Karbantartás és hibafelismerés
9. Jótállás
10. Pótalkatrészek rendelése
11. Szerviz

## 1. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Kérjük, figyelmesen olvassa el a kézikönyvet hogy megismerje az alkatrészeket és a termék helyes használatát. A gyártó nem vállal felelősséget az utasítások és útmutatások figyelmen kívül hagyásából származó károkért. A jótállás nem vonatkozik az utasítások és az útmutatások figyelmen kívül hagyásából eredő károkra. A jelen kézikönyvet őrizze meg és biztosítsa továbbítását a szivattyút felhasználó valamennyi személy számára.

- A jelen kézikönyv tartalmát nem ismerő személyek nem használhatják a készüléket.
- A készüléket 8 évnél idősebb, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű ill. megfelelő tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellet vagy kizárólag abban az esetben használhatják, amennyiben a készülék biztonságos kezelését megismerték és megértették a használattal járó kockázatokat. A készülék nem gyermekek számára való játékszer. A felhasználói tisztántartást és karbantartást felügyelet nélkül gyermek nem végezheti.
- A szivattyút tilos működtetni abban az esetben, ha a vízben személyek tartózkodnak.
- A szivattyú áramellátását egy max. 30 mA mért hibaáramos hibaáram-védelmi eszközzel kell biztosítani (RCD / FI relé).
- A készülék tápkábelét tilos másikra cserélni. A kábel károsodása esetén a készüléket le kell selejtezni.
- Tisztítás, karbantartás vagy tárolás előtt kapcsolja ki a készülék áramellátását és hagyja lehűlni a készüléket.
- Óvja a nedvességtől az elektromos alkatrészeket. Az áramütés elkerülése érdekében tisztítás vagy üzemeltetés

közben soha ne helyezze azokat vízbe vagy más egyéb folyadékba. A készüléket soha ne tegye folyó víz alá. Kövesse a „Karbantartás és hibafelismerés” szakaszban található utasításokat.

- Fordítson különös figyelmet az alábbi jelzésekkel ellátott utasításokra:



**Figyelmeztetés** - az utasítás figyelmen kívül hagyása komoly veszélyt jelent az emberekre és a javakra.



Az utasítás betartásának elmulasztása áramütést okozhat, amely személyi sérülést és / vagy anyagi kárt okozhat.

Ellenőrizze, hogy a szivattyú a szállítást követően is sértetlen állapotban található. Bármilyen kár esetén értesítse a forgalmazót a vásárlás dátumától számított nyolc héten belül.

## 2. FELHASZNÁLÁSI TERÜLET

A tiszta vagy szennyezett vízhez készült SPIDO búvárszivattyúk a tiszta vagy a műszaki adatokban megadott maximális szemcseméretű szilárd anyagot tartalmazó szennyezett víz áramoltatását szolgáló elektromos szivattyúk.

A SPIDO búvárszivattyúkat ideiglenes vagy rögzített telepítésre tervezték. A termékek rendeltetésük szerint magánfelhasználásra, nem pedig ipari célokra vagy folyamatos üzemelésre készültek. A szivattyú nem alkalmas beltéri szökőkutakhoz, akváriumokhoz, stb.



Vízen kívül ne keringessen benne sós vizet, székletet, gyúlékony, maró hatású, robbanásveszélyes vagy egyéb veszélyes folyadékot. A folyadék hőmérséklete nem haladhatja meg a maximális hőmérsékletet (ezt a műszaki adatok jelzik).



A szivattyú belsejében alkalmazott kenőanyagok helytelen használat vagy a készülék sérülése esetén szennyezhetik a szivattyúzott folyadékot. Az alkalmazott kenőanyagok szerves anyagok és az egészséget nem károsítják.

### 3. MŰSZAKI ADATOK

Modell	CDW-800
Hálózati feszültség / frekvencia (V / Hz)	220-240
Felvett teljesítmény (Watt)	800
Védelem típusa (IP)	x8
Kivezető csatlakozó	M40/49
Max. áramlás (Max. Menny.) <sup>(1)</sup> (l/ó)	13 000
Max. nyomás (bar)	0,9
Max. emelőmagasság (Max. Mag.) <sup>(1)</sup> (m)	9
Maximális merítési mélység (m)	5
Szivattyúzott szilárd anyag maximális szemcsemérete (mm)	25
A szivattyúzott folyadék maximális hőmérséklete (Max. hőm.) (°C)	35
A szivattyúzott folyadék min. hőmérséklete (°C)	5
A csatlakozókábel hossza (m)	10
Kábeltípus	H05-RNF
Tömeg (nettó) (kg)	5,3
Méreték (Szélesség x Mélység x Magasság) (mm)	242 x 157 x 359

1) A maximális teljesítmény mérését nem csökkentett, szabad kiáramlás mellett végezték el.

2) A zárójelben lévő adatok a kézikönyv végén található ábrákra vonatkoznak.

### 4. A CSOMAGOLÁS TARTALMA

A termék az alábbi elemekkel kerül átadásra : csatlakozókábellel ellátott szivattyú, két csatlakozó, szűrítő és felhasználói kézikönyv.

Ellenőrizze, hogy az egység minden tartozékát átadáskor megkapta. Rendeltetéstől függően további kiegészítőkre lehet szükség (lásd a „Telepítés” és „Alkatrészek rendelése” fejezeteket).

Amennyiben lehetséges, a csomagolást őrizze meg a jóállás lejártáig. A csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szabályokat szem előtt tartva semmisítse meg.

### 5. TELEPÍTÉS

#### 5.1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK



A telepítés során a szivattyút nem szabad a hálózati csatlakozóba dugni.



A szivattyút és a teljes csatlakozórendszert a fagytól óvni kell.

Biztosítani kell az összes csatlakozás teljes vízzáróságát, mivel a szivárgó csövek befolyásolják a szivattyú teljesítményét és jelentős károkat okozhatnak. Az összeszerelés hermetikussága érdekében szükség esetén használjon a célnak megfelelő anyagot.

Neszorítsa meg túl erősen a csatlakozásokat, mert ez károsíthatja azokat és a szivattyút is.

Győződjön meg arról, hogy az összes csavarozás hermetikusan zár. A csavaros csatlakozások vagy más alkatrészek meghúzásakor azonban kerülje a túlzott megszorítást. A csatlakozások felszerelésekor ügyeljen arra, hogy kerülje a rezgést vagy a feszültséget. Hasonlóképpen ügyeljen arra, hogy a csövek ne legyenek meghajlítva, valamint kerülje azok ellenlejtését.

Vegye figyelembe a kézikönyv függelékében található magyarázó ábrákat. Az alábbi magyarázatokban zárójelben található számok és információk ezekre az ábrákra vonatkoznak.

#### 5.2. A NYOMÓCSŐVEZETÉK TELEPÍTÉSE

A nyomócsővezeték (2) szállítja a folyadékot a szivattyútól a fogyasztási pontig. A nyomásvesztések elkerülése érdekében célszerű olyan nyomócsővezetékot használni, amelynek átmérője (legalább) megegyezik a kivezetőnyílás átmérőjével. (1).

1. Csavarozza a szivattyú kimenetébe a csatlakozókönyököt (9).
2. Csavarozza be a vegyes végű csatlakozót (10) a csatlakozókönyökbe.
3. Rögzítsen a vegyes végű csatlakozóhoz egy csövet.

A vegyes végű csatlakozót a kiválasztott tömlőcsatlakozásnak megfelelően elvághatja. Használja a lehető legnagyobb tömlőátmérőt.

#### 5.3. RÖGZÍTETT TELEPÍTÉS

Rögzített telepítés esetén a merev csövek ideálisak. Javasolt a nyomócsővezeték közvetlenül a szivattyú kimenete mögött egy eltávolítható csatlakoztatós gömbcsappal felszerelni, hogy a szivattyú leállítása után a folyadék ne folyjon vissza. Ennek előnye az, hogy a szivattyú karbantartás céljából történő kiszérése esetén karbantartás nyomócsővezeték nem ürül ki.

#### 5.4. AZ ÚSZÓKAPCSOLÓ KÁBEL BEÁLLÍTÁSA



Ellenőrizze, hogy a vízszint csökkenésekor a szivattyú leáll és az úszókapcsoló eléri a leállítási szintet.



Feltétlenül szükséges, hogy az úszókapcsoló mobil legyen.

A szivattyúhoz rendelkezik egy úszókapcsolóval (3), ami - a vízszinttől függően - automatikusan be- vagy kikapcsolja a készüléket. Ha a víz eléri ezt a szintet (D) vagy alatta marad, a szivattyú leáll. Ha a víz eléri az beindítási szintet (C), a szivattyú bekapcsol. A beindítási vagy leállási szintet módosíthatja az úszókapcsoló-kábel mobil részének (4) rögzítési pontján (5).

Minél rövidebb a kábel az úszó (3) és a kábelzár (5) között, annál alacsonyabb a bekapcsolási magasság és annál magasabb a megállási magasság, ill. minél hosszabb az úszó és a kábelzár közötti kábel, annál magasabb a bekapcsolási magasság és alacsonyabb a megállási magasság. A megállás elkerülése érdekében kézi üzemmódba kell váltani, az úszót függőleges helyzetbe állítva. Ebben az esetben a szivattyú közelében kell maradni, a szárazonfutás elkerülése érdekében.

MM	KÜLSŐ ÚSZÓ		
	Kábel max. hossz.	Rövid kábel (min. 10 cm)	Kézi üzemmód
<b>A</b> Indítási magasság			
<b>B</b> Megállítási magasság			
<b>C</b> Minimális szívómagasság			

#### 5.5. A SZIVATTYÚ ELHELYEZÉSE

A szivattyú elhelyezésekor ügyeljen a maximális merítési mélység betartására.

Helyezze a szivattyút szilárd talajra, ideális esetben 60x60 cm-es betonkockába. Ne tegye a szivattyút homokos vagy kavicsos talajra. Ügyeljen arra, hogy a szivattyú ne essen le vagy süllyedjen a talajba, lefedve ezzel a szívónyílásokat (7). Kerülje a homok, sár, kavicsok, stb. felszívását.

**Az elhelyezéshez, megemeléshez vagy a szállításhoz kizárólag a szivattyú fogantyúját használja.**

Adott esetben a szivattyú leengedéséhez és felhúzásához használjon a fogantyúra erősített kötelet. Elhelyezéshez, megemeléshez vagy szállításhoz soha ne használja a tömlőt, a tápkábelt vagy az úszókapcsoló kábelt.

#### 6. ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS



- A szivattyú dugóval ellátott hálózati csatlakozóval rendelkezik. A károk elkerülése érdekében ezt a kábelt és dugót csak szakképzett személy cserélheti ki. Ne a kábel segítségével hordozza a szivattyút, és a készüléket ne a kábelt meghúzáva kapcsolja le az áramkörrel. Védje a szivattyút a forróságtól, az olajtól és az éles szélektől.
- A műszaki adatoknak meg kell felelniük a hálózati feszültségnek. A telepítésért felelős személynek biztosítania kell az elektromos csatlakozás szabványoknak megfelelő földelését.
- Az elektromos hálózatot nagy érzékenységgű megszakítóval kell felszerelni:  $\Delta = 30 \text{ mA}$ .
- Csak olyan hosszabbító kábelt használjon, amelynek keresztmetszete  $(3 \times 1,0 \text{ mm}^2)$  és a gumibevonata megegyeznek legalább a készülék csatlakozókábelének keresztmetszetével (lásd a „Műszaki adatok”, a kábel típusa). A hálózati dugót és a csatlakozókat óvni kell a vízcseppektől.

#### 7. ÜZEMBE HELYEZÉS



- A szivattyú működése közben tilos, hogy a vízben személyek tartózkodjanak.
- A szivattyút csak a műszaki adattábláján feltüntetett jellemzőknek megfelelően szabad használni.
- A szárazonfutást - a szivattyú víz nélküli működését - kerülje el, mivel a vízhiány károsítja a készüléket.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakozófejek a beázásveszélytől védett, biztos helyen találhatóak.
- Elektromos hálózathoz csatlakoztatott eszköz esetén kifejezetten tilos a szivattyú nyílásába nyúlni.

A szivattyú használata előtt ellenőrizze a szivattyút (különösen a kábeleket és a csatlakozófejeket). Győződjön meg arról, hogy a csavarok szorosak és valamennyi csatlakozás megfelelő legyen. Sérült szivattyút tilos használni. Ebben az esetben a szivattyút kizárólag szakosodott vevőszolgálattal nézesse át. M Minden egyes beindítás előtt ellenőrizze, hogy a szivattyú stabilan és biztonságosan lett telepítve.

A szivattyú beindításához dugja a csatlakozót hálózati váltóáramú konnektorba. Ha a víz eléri az beindítási szintet, a szivattyú bekapcsol. A szivattyú leállításához húzza ki a csatlakozót. A SPIDO szivattyúk a motorba beépített hővédelemmel rendelkeznek. Túlterhelés esetén a motor automatikusan leáll, majd lehűlés után újraindul. A lehetséges okok és a javítás megismeréséhez lásd

a „Karbantartás és hibafelismerés” fejezetet. Az optimális működés érdekében a szivattyút fel van szerelve egy légtelenítővel, amely a levegő (és a működés közben kis mennyiségű víz) elszívására szolgál. Ügyeljen a légtelenítő tisztítására.

## 8. KARBANTARTÁS ÉS HIBAFELISMERÉS



Bármilyen karbantartási művelet végrehajtása előtt a szivattyút húzza ki a hálózati csatlakozóból. Ha a szivattyú nincs kihúzva, fennáll annak a veszély, hogy véletlen beindul.



A gyártó jótállása nem fedez semmilyen, a nem megfelelő használat okán keletkezett kárt.

A használati feltételek és a felhasználási területek betartása csökkenti a hibák kockázatát, és segít a készülék élettartamának meghosszabbításában. A folyadékokban lévő szemcsés anyagok, mint pl. a homok, felgyorsítják az elhasználódást és csökkentik a szivattyú teljesítményét.

Megfelelő használat mellett a szivattyú nem igényel karbantartást. Szükség esetén a hidraulikus alkatrészeket tisztítsa át. Ezt tiszta

víz visszavezetésével tudja elvégezni, a kivezető csatlakozóba szerelt tömlő segítségével. A makacs szennyeződések eltávolításához csavarja ki a szivattyúházat csavarjait (13). A kockázatok elkerülése érdekében az alkatrészek bármely más szétszerelését vagy cseréjét a gyártónak vagy szakembernek kell elvégeznie.

A fagy jelentős károsodást okozhat a készülékben, ha a benne lévő víz megfagy. Ezért fagy esetén a szivattyút teljesen üritse le. A szivattyút tárolja száraz, fagytól mentes helyiségben.

Meghibásodás esetén ellenőrizze, hogy nem a helytelen kezelés, vagy bármilyen egyéb, nem a szivattyú meghibásodásának betudható ok (pl. elektromos meghibásodás) áll-e a háttérben.

Az alábbi listában megtalálja a lehetséges hibákat, okokat és tippeket a javításhoz. Valamennyi mérés a szivattyú elektromos hálózatról történő lekapcsolását követően végezhető csak el. Ha egyedül nem tudja megjavítani a szivattyút, lépjen kapcsolatba a viszonteladóval vagy a vevőszolgálattal. A jelentősebb javításokat csak szakember végezheti. Kérjük, vegye figyelembe, hogy nem vállalunk felelősséget a nem megfelelő kezelésből eredő károkért.

Meghibásodások	Lehetséges ok	Megoldások
A szivattyú nem áramoltat vissza.	Nincs áramellátás.	Ellenőrizze a feszültség meglétét egy GS szabványnak megfelelő (tanúsított biztonság) készülékkel (tartsa be a biztonsági előírásokat! ). Ellenőrizze azt is, hogy a csatlakozódugasz megfelelő erősséggel be van-e dugva.
	A motor termikus védelme bekapcsol. (> 50 °C-os folyadékkal való működtetés esetén lásd a műszaki jellemzőket).	Húzza ki a szivattyút, hagyja lehűlni a rendszert és javítsa ki a hibát.
	A szívási szint nem érhető el, az úszókapcsoló helytelenül van beállítva, nem mozog, vagy nem működik.	Ügyeljen a szívási szint elérésére. Szükség esetén állítsa be az úszókapcsolót és győződjön meg arról, hogy az szabadon mozog. Ha nem működik, forduljon a vevőszolgálathoz.
	Hibás kondenzátor.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
	A turbina blokkolt.	Szüntesse meg a dugulást.
	A szintkapcsoló meghibásodott.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
A motor forog de a szivattyú nem áramoltatja vissza a folyadékot.	A szívónyílás eltömődött	Szüntesse meg a dugulást.
	A nyomócsővezeték eltömődött	Szüntesse meg a dugulást.
	Levegő jut a szivattyúházba.	A levegő kiürítéséhez indítsa el többször a szivattyút.
	A visszacsapó szelep el van tömődve, vagy nem működik.	Szüntesse meg a visszacsapószelep dugulását vagy cserélje ki egy újra.

Meghibásodások	Lehetséges ok	Megoldások
A szivattyú egy rövid működési periódus után leáll, mivel bekapcsol a hőkioldó.	Az energiaellátás nem a készülék adattáblája szerint előirtaknak megfelelő.	Ellenőrizze a feszültség meglétét egy GS szabványnak megfelelő (tanúsított biztonság) készülékkel (tartsa be a biztonsági előírásokat!).
	Szilárd testek tömítik el a szivattyút vagy a szívónyílást.	Távolítsa el az eltömődést.
	A folyadék túl sűrű.	A szivattyú nem alkalmas ehhez a folyadékhoz.
	A folyadék hőmérséklete túl magas.	Ellenőrizze, hogy a szivattyúzott folyadék hőmérséklete nem haladja-e meg a maximális értékeket.
	Szárazon futás.	Szüntesse meg a szárazon futás okait.
A szivattyú túl gyakran beindul és leáll.	Szilárd anyag fékezi a szivattyút-	Távolítsa el a szilárd anyagot-
	A hálózati feszültség túl magas.	Ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség megfeleljen az adattáblán megadott adatoknak.
	A motor vagy a kerék nem működik.	Lépjön kapcsolatba a vevőszolgálattal.
A szivattyú nem kapcsolódik ki vagy nem indul be.	Az úszókapcsoló nem lebeg szabadon.	Ellenőrizze az úszókapcsoló szabad mozgását.
	Az úszókapcsoló meghibásodott.	Állítsa be az úszókapcsolót.
	Az úszókapcsoló meghibásodott.	Lépjön kapcsolatba a vevőszolgálattal.

## 9. JÓTÁLLÁS

Ez a készülék a legkorszerűbb módszerek alapján készült és került átvizsgálásra. A készülék állapotára és gyártására vonatkozóan a forgalmazó garantálja azok hibátlanóságát az értékesítési ország vonatkozó jogszabályainak megfelelően. A termék jótállása a vásárlás napjától számít, az alábbi feltételek mellett:

- A jótállási időszak alatt a gyártó vagy a berendezés hibáiból eredő hibák javítása ingyenes. Közvetlenül a hiba észlelése után éljen a reklamációval.
- A jótállási jog megszűnik a vevő vagy harmadik személy beavatkozása esetén. A jótállás nem terjed ki a nem megfelelő kezelés vagy üzemeltetés, a helytelen üzembe helyezés vagy tárolás, a nem megfelelő csatlakoztatás vagy telepítés, vis maior vagy egyéb külső tényezők okozta károkra.
- Azok az elhasználódásnak kitett alkatrészek, mint a turbina és a mechanikus tömítések, nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
- Valamennyi alkatrész a lehető legnagyobb gondossággal, kiváló minőségű anyagokból készült, hosszú élettartamra tervezve. Az elhasználódás azonban a felhasználás típusától, a használat gyakoriságától és a karbantartási időközöktől függ. Ezért a jelen használati utasításban található szerelési és karbantartási utasítások döntően hozzájárulnak az elhasználódásnak kitett

alkatrészek élettartamához.

- Panasz esetén fenntartjuk magunknak a jogot a hibás alkatrészek megjavítására vagy cseréjére, ill. a teljes készülék másikra cserélésére. A kicserélt alkatrészek a mi tulajdonunkba kerülnek.
- Mindaddig nincs kártérítési jog, amíg a gyártó részéről nem áll fenn szándékos károkozás vagy súlyos gondatlanság.
- A jótállás nem tesz lehetővé egyéb jogorvoslatot. A jótállás alapját a kérvényezőnek a számla bemutatásával bizonyítania kell. A jótállás abban az országban érvényesíthető, ahol a készüléket megvásárolta.

### TÁJÉKOZTATÓ:

1. Abban az esetben, ha a készüléke nem működik, először is ellenőrizze, hogy az okok mögött lehetnek-e olyan egyéb okok, mint például áramkimaradás vagy nem megfelelő kezelés.

2. Javítás esetén: Ügyeljen arra, hogy a hibás készüléket a következő dokumentumok kíséretében adja át:

- számla

- hibaleírás (a lehető legpontosabb hibaleírás gyorsabb javítási menetet biztosít).

3. Mielőtt javításra elküldené a készülékét, távolítson

el róla minden olyan tartozékot, amely nem része a szivattyú eredeti alkatrészeinek. Nem vállalunk felelősséget abban az esetben, ha ezek a kiegészítők hiányoznak a szivattyú leadásakor.

## **10. PÓTALKATRÉSZEK RENDELÉSE**

A rendelkezésre álló alkatrészek listájáért forduljon a forgalmazóhoz. A DIPRA minden erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy biztosítsa a termék főbb pótalkatrészeit (az úgynevezett elhasználódásra ítélt alkatrészek), a garanciaidő alatt és azon túl. A készülék várható élettartama a termék gyártásának időpontjától számított 5 év, amelyet annak adattábláján talál feltüntetve.

## **11. SZERVIZ**

Jótállási igény vagy meghibásodás esetén kérjük, forduljon a forgalmazóhoz. A jótállási idő alatti javítás vagy új termékre történt csere nem hosszabbítja meg a jótállás eredeti időtartamát.



### **■ Csak az EU országai számára.**

Az elektromos / elektronikus eszközöket ne dobja szemétkosárba!

A környezetvédelmi szabályokat figyelembe véve a használt elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19 / EU európai irányelvvel és annak nemzeti jogszabályokban történő alkalmazásával összhangban az ilyen típusú használt berendezéseket újrafeldolgozás céljából külön kell összegyűjteni. Az ezzel kapcsolatos bármilyen kérdésével forduljon a helyi hulladékkezelő szolgáltatóhoz.

Bolesza Szivattyúk Kft  
www.szivattyu.eu  
061.282.8350  
0630.2577.290

